



## Hoja de seguridad

Página 1/7

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

Fecha impresión: 05.02.2007

### 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa:

## Sólido CO Naranja

Uso: agente auxiliar / agente de acabado para la industria del cuero.

#### Empresa:

Índigo Química, S.L.  
Camino de Villaespesa, 3  
30800 Lorca (Murcia)  
Teléfono: (+34) 968 - 460461  
Fax: (+34) 968 - 442835

#### Información en caso de urgencia:

Teléfono: (+34) 968 - 460461  
Fax: (+34) 968 - 442835

### 2. Composición / información sobre los componentes:

#### Descripción química:

Preparado en base a: pigmentos, disolventes orgánicos, nitrato de celulosa.

#### Sustancias peligrosas:

Denominación:	Nº Index:	CEE nº	Contenido (W/W):	Frases R*:	Símbolo
ACETATO DE n-BUTILO	607-025-00-1	204-658-1	>=25% <=50%	R66 R67 R10	
ACETATO DE ISOBUTILO	607-026-00-7	203-745-1	>=25% <=50%	R66 R11	F
1-METOXI-2-PROPANOL	603-064-00-3	203-539-1	>=2,5% <=10%	R10	
ETILBENCENO	601-023-00-4	202-849-4	>=1,0% <=2,5 %	R20 R11	F, Xn
XILENO	601-022-00-9	215-535-7	>=2,5% <=10 %	R20/21 R38 R10	Xn
PROPAN-2-OL	603-003-00-0	200-661-7	>=2,5% <=10 %	R36 R67 R11	F, Xi
DIFENIL-2-ETILEHEXIL FOSFATO		214-987-2	>=2,5% <=10%		

\* Ver texto completo de las frases en el epígrafe 16

### 3. Identificación de los peligros:

Fácilmente inflamable.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia o vértigo.

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

Fecha impresión: 05.02.2007

#### **4. Medidas de primeros auxilios:**

Indicaciones generales:

Cambiarse la ropa manchada.

Tras inhalación:

En caso de malestar tras inhalación de vapor / aerosol: respirar aire fresco y buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:

Lavar inmediata y abundantemente bajo agua corriente durante, al menos, 15 minutos y con los párpados abiertos, control oftalmológico posterior.

Tras ingestión:

Lavar la boca y beber posteriormente abundante agua.

Indicaciones para el médico:

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

#### **5. Medidas de lucha contra incendios:**

Medios de extinción adecuados:

Agua nebulizada, medios de extinción en seco, espuma, dióxido de carbono.

Riesgos especiales:

Vapores nocivos. Formación de humo / niebla. En caso de incendio las sustancias / grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Vestimenta de protección especial:

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional:

El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

#### **6. Medidas en caso de vertido accidental:**

Medidas de protección para las personas:

Llevar ropa de protección personal.

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas y respetar las prácticas de seguridad. En caso de exposición a vapores / polvo / aerosol, usar protección respiratoria. Mantener alejado de fuentes de ignición.

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

Fecha impresión: 05.02.2007

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar su emisión al medio ambiente. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Método para la limpieza / recogida:

Para grandes cantidades: Bombear el producto.

Para residuos: Bombear cantidades grandes. Recoger con material absorbente (por ej. Arena, tierra de diatomeas, ligante universal, serrín.). Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

## 7. Manipulación y almacenamiento:

### Manipulación.

Mantener el almacén y el lugar de trabajo con una buena ventilación / aireación.

Protección contra incendio / explosión:

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire. Extintor accesible.

Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Mantener alejado de fuentes de ignición. Extintor accesible.

### Almacenamiento:

Otras especificaciones sobre condiciones de almacenamiento: Mantener los envases cerrados herméticamente y en un lugar seco; almacenar en un lugar fresco.

A temperaturas bajas o en condiciones heladas el producto envasado no se deteriora. Proteger de temperaturas superiores a 40 °C. El producto envasado debe estar protegido antes de superar la temperatura indicada.

## 8. Controles de la exposición / Protección personal:

Componentes con valores límites controlables en el lugar de trabajo:

CAS nº:	Denominación:	TWA		VLA-EC	
		(ppm)	(mg/m3)	(ppm)	(mg/m3)
123-86-4	ACETATO DE n-BUTILO	150	724	(200)	(965)
110-19-0	ACETATO DE ISOBUTILO	150	724		
107-98-2	1-METOXI-2-PROPANOL	100	375	150	568
	Efecto sobre la piel (LEP España): La sustancia puede ser absorbida por la piel.				
100-41-4	ETILBENCENO	100	441	125	551
	Efecto sobre la piel (LEP España): La sustancia puede ser absorbida por la piel.				
1330-20-7	XILENO	50	231	100	442
	Efecto sobre la piel (LEP España): La sustancia puede ser absorbida por la piel.				
67-63-0	PROPAN-2-OL	400	998	500	1.250

---

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

---

Fecha impresión: 05.02.2007

Equipo de protección personal:

**Protección de las vías respiratorias:**

Protección de las vías respiratorias en caso de formación de vapores / aerosoles.

**Protección en las manos:**

Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374). Materiales adecuados a corto plazo / protección contra pulverización (recomendación: como mínimo índice de protección 2, corresponde a > 30 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374). Caucho butílico.

Indicaciones adicionales: Los datos están basados en ensayos propios, bibliografía e informes de fabricantes de guantes, o bien, los datos se han deducido por analogía a sustancias similares. Debido a diversos factores (p. ej. la temperatura), en la práctica el tiempo de utilización diario de unos guantes de protección resistentes a productos químicos es claramente inferior a los guantes conforme a EN 374 en el que se establece el tiempo de permeabilidad.

Debido a la gran variedad se debe de tener en cuenta el manual de instrucciones de los fabricantes.

**Protección de los ojos:**

Utilizar gafas protectoras, especialmente diseñadas para proteger contra las salpicaduras de líquidos, con cubiertas laterales (gafas con soporte) (EN 166).

**Medidas generales de protección y de higiene:**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Debido a las propiedades colorantes del producto se debe utilizar un traje de protección cerrado para evitar mancharse durante su manipulación.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas:

Estado físico:	Líquido viscoso.
Color:	Variado, ver nombre comercial.
Olor:	Similar a disolvente.
Valor de pH:	
Temperatura de solidificación:	< 0 °C
Temperatura de ebullición:	
Punto de inflamación:	0 - 21 °C
Presión de vapor:	< 110 kPa.
Densidad:	aprox. 0,90 – 0,95 g/cm <sup>3</sup> .
Solubilidad en agua:	Insoluble.
Solubilidad (cualitativo) disolvente(s):	disolventes orgánicos miscible.

---

## 10. Estabilidad y reactividad:

Reacciones peligrosas:

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas.

---

---

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

---

Fecha impresión: 05.02.2007

## 11. Informaciones toxicológicas:

DL50 / oral / rata: > 2.000 mg/kg

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Irritación primaria en piel / conejo; no irritante (Directiva 404 de la OCDE)

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Irritación primaria en mucosa / conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

---

## 12. Información ecológica:

### 12.1 Ecotoxicidad.

Toxicidad en peces:

Brachydanio rerio / CL50 (96 h): > 100 mg/l

Microorganismos / efecto sobre el lodo activado:

Directiva 209 de la OCDE

CE50: > 100 mg/l

Valoración de la toxicidad acuática:

Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

### 12.2 Persistencia y degradabilidad.

Indicaciones para la eliminación:

Método de ensayo: OCDE 301E; 84/449/CEE, C.3

Grado de eliminación: > 70 %

Valoración: Biodegradable.

Valoración: La parte insoluble puede ser separada mecánicamente en plantas depuradoras adecuadas.

### Indicaciones adicionales.

Más indicaciones ecotoxicológicas:

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre ecotoxicología han sido calculadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Evitar el filtrado en la tierra, aguas de vertido y cañerías.

---

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación:

Estudiar la posibilidad de su reutilización.

Debe ser p. ej., depositado en un vertedero controlado o incinerado en una planta adecuada respetando las legislaciones locales.

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

Fecha impresión: 05.02.2007

El código de residuo, conforme al Catálogo Europeo de residuos (CER), no puede ser determinado ya que depende de la utilización del producto.

Observar las legislaciones nacionales y locales.

Envase contaminado:

Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse.

Envases vacíos no lavados deben ser manipulados como las sustancias que lo contienen.

#### 14. Información relativa al transporte:

	Clase	Grupo embalaje	Número ONU	Contaminante marino	Denominación del producto Nombre técnico exacto (inglés)
<b>Transp. por tierra:</b>					
<b>ADR</b>	3	II	1263		PINTURAS. (Contiene: ACETATO DE ISOBUTILO, ACETATO DE n-BUTILO)
<b>RID</b>	3	II	1263		PINTURAS. (Contiene: ACETATO DE ISOBUTILO, ACETATO DE n-BUTILO)
<b>Transporte Interior por barco:</b>					
<b>ADNR</b>	3	II	1263		PINTURAS. (Contiene: ACETATO DE ISOBUTILO, ACETATO DE n-BUTILO)
<b>Transporte marítimo por barco:</b>					
<b>IMDG/GGV See</b>	3	II	1263	NO	PAINT. (Contains ISOBUTYLACETATE, n-BUTYLACETATE)
<b>Transporte aéreo:</b>					
<b>OACI/IATA</b>	3	II	1263		PAINT. (Contains ISOBUTYLACETATE, n-BUTYLACETATE)

#### 15. Reglamentaciones:

##### 15.1 Reglamentaciones de la Unión europea (etiquetado) / Reglamentaciones nacionales.

Símbolos de peligrosidad

F Fácilmente inflamable

Frase(s) - R

R11 Fácilmente inflamable

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo

---

Índigo Química, S.L. Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 13.05.2004

Producto: **SÓLIDO CO NARANJA**

---

Fecha impresión: 05.02.2007

Frase(s) - S

S16	Conservar alejado de toda llama o fuentes de chispas. No fumar.
S23.3	No respirar los vapores ni aerosoles.
S24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S36/37/39	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos y cara.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: ACETATO DE n-BUTILO, ACETATO DE ISOBUTILO.

### 15.2 Otras reglamentaciones:

---

### 16. Otras informaciones:

Industria del cuero, informaciones sobre el uso previsto: Este producto es de calidad técnica, por lo que solamente está previsto su uso industrial, mientras no se especifique o acuerde lo contrario. Esto incluye los usos citados y recomendados. Otras aplicaciones previstas deberían ser comentadas con el proveedor. Sobre todo se refiere a la utilización de los productos por el público en general, la cual está regulada por reglamentaciones o normas específicas.

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3.

F	Fácilmente inflamable
Xn	Nocivo
Xi	Irritante
R10:	Inflamable.
R66:	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67:	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
R11:	Fácilmente inflamable.
R20:	Nocivo por inhalación.
R20/21:	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R38:	Irrita la piel.
R36	Irrita los ojos.

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la CE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control.

El producto no debe utilizarse para fines distintos a los especificados en el epígrafe 1, sin tener primero una instrucción escrita de su manejo.

Es siempre responsabilidad del usuario tomar medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes.

La información contenida en esta FDS es una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.

---